



First head transplant successfully carried out on monkey in China

According to an Italian Professor at Harbin Medical University, his team successfully carried out the first head transplant on a monkey, connecting the blood supply to prove that the animal could survive without any brain injury. Although Prof Canavero has developed a spine fusion technology that works in mice, allowing them to recover motor function, they did not attempt to join the spinal cords in this first try. However, he plans to attempt the full procedure by the end of next year on Valery Spiridonov, a 31-year-old Russian suffering from a genetic muscle-wasting disease.

中国首次猴子的头移植成功地实施了

据哈尔滨医科大学的一位意大利教授说，他的团队成功地实施了首次猴子的头移植，连接血液供应，以证明动物可以生存，没有任何脑损伤。尽管卡纳维洛教授已经开发了一种脊柱融合技术，这个技术用在小鼠身上，使小鼠恢复运动功能，但是他们没有试图在这首次的尝试加入脊髓。然而，他打算到明年年底在 Valery Spiridonov 身上尝试全过程，一名患有遗传病肌肉萎缩症的 31 岁的俄罗斯人。

zhōngguó shǒucì hóuzi de tóu yízhí chénggōng de shíshī le

中国首次猴子的头移植成功地实施了

jù hāěrbīn yīkē dàxué de yí wèi yìdàlì jiàoshòu shuō , tā de tuánduì chénggōng de shíshī le shǒucì hóuzi de tóu yízhí , liánjiē xuèyè gōngyìng , yǐ zhèngmíng dòngwù kéyǐ shēngcún , méiyǒu rènhé nǎo sǔnshāng 。 jìn tóu yízhí , liánjiē xuèyè gōngyìng , yǐ zhèngmíng dòngwù kéyǐ shēngcún , méiyǒu rènhé nǎo sǔnshāng 。 jìn guǎn kǎnàwéilùo jiàoshòu kāifā le yí zhǒng jǐzhù rónghé jìshù , zhè ge jìshù yòng zài xiǎo shǔ shēn shàng , shǐ guǎn kǎnàwéilùo jiàoshòu kāifā le yí zhǒng jǐzhù rónghé jìshù , zhè ge jìshù yòng zài xiǎo shǔ shēn shàng , shǐ

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 62 14 58 33

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



xiǎoshǔ huīfù yùndòng gōngnéng , dànshì tāmen méiyǒu shìtú zài zhè shǒu cì de chángshì zhōng jiārù jǐsuǐ。

小鼠 恢复 运动 功能 , 但是他们没有 试图 在这首次的 尝试 中 加入 脊髓。

ránér , tā dǎsuàn dào míngnián nián dǐ zài Valery Spiridonov shēn shàng chángshì quán guòchéng , yì míng

然而 , 他 打算 到 明年 年底 在 Valery Spiridonov 身上 尝试 全 过程 , 一名

huàn yǒu yíchuán xìng jīròu wěisuō zhèng de sān shí yī suì de éluósī rén。

患有 遗传 性 肌肉 萎缩 症 的 三十 一 岁 的 俄罗斯人。

Vocabulary

Character	Pinyin	Category	English
首次	shǒucì	n.	first
猴子	hóuzi	n.	monkey
头	tóu	n.	head
移植	yízhí	v.	to transplant
成功	chénggōng	v./n.	to success/success
实施	shíshī	v.	to carry out
据	jù	prep.	according to
医科	yīkē	adj.	medical
大学	dàxué	n.	university
教授	jiàoshòu	n.	professor
团队	tuánduì	n.	team

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 62 14 58 33

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



连接	liánjiē	v.	to connect
血液	xuèyè	n.	the blood
供应	gōngyìng	v.	to supply
以	yǐ	prep.	in order to
证明	zhèngmíng	v.	to prove
动物	dòngwù	n.	animal
可以	kéyǐ	v.	could
生存	shēngcún	v.	to survive
任何	rènhé	adj.	any
脑	nǎo	n.	brain
损伤	sǔnshāng	n.	injury
尽管	jǐnguǎn	conj.	although
开发	kāifā	v.	to develop
种	zhǒng	n.	kind
鼠	shǔ	n.	mice
脊柱	jǐzhù	n.	spine
融合	rónghé	n.	fusion
技术	jìshù	n.	technology
使	shǐ	v.	to allow/to make
恢复	huīfù	v.	to recover

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 62 14 58 33

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



运动	yùndòng	n./v.	sport, mobility/to do sport, to move
功能	gōngnéng	n.	function
试图	shìtú	v.	to attempt
尝试	chángshì	v.	to try
加入	jiārù	v.	to join
脊髓	jǐsuǐ	n.	the spinal cords
然而	ránér	conj.	however
底	dǐ	n.	the end
在...身上	zài ... shēn shàng	prep.	on one's body
尝试	chángshì	v.	to attempt
全	quán	adj.	full
过程	guòchéng	n.	procedure
患有	huànyǒu	v.	to suffer from
遗传性	yíchuánxìng	adj.	genetic
肌肉萎缩	jīròuwěisuō	n.	muscle-wasting
症	zhèng	n.	symptom/syndrome

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 62 14 58 33

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com